

вашим дилером. Сохраняйте этикетки рулонов и номера партий – без них претензии не принимаются. Стоимость работ по наклеиванию более чем трех первых отрезков обоев не возмещается.

Уход

Виниловые обои на бумажной основе относятся к полностью моющимся. Загрязнение можно удалить при помощи теплого раствора порошка и влажной ткани. Используйте только натуральную губку с;

- чистой теплой водой;
- слабым теплым мыльным раствором; затем ополосните.
- изопропиоловым (медицинским) спиртом.

Мойте обои снизу вверх. Движение сверху вниз вызывает появление на сухой поверхности

потеков, после которых впоследствии остаются пятна.

Смойте остатки порошка или спирта чистой водой и натуральной губкой по направлению сверху вниз. Убедитесь, что поверхность сухая. Просушить ее можно при помощи хлопчатобумажной ткани или бумажного полотенца. Не трите поверхность обоев. При необходимости очистить винил с глубоким тиснением используйте мелкую щетку. Не применять искусственные (полизифирных) губок.

Не используйте чистящие средства на базе растворителя, разбавители и средства для снятия лака, склипидар, а также моющие средства с содержанием отбеливателя - это может привести к потере цвета. При любых сомнениях испытайте чистящее средство на небольшом образце обоев.

FR Préparations

Avant d'appliquer des revêtements muraux en vinyle renforcés au papier, la surface sous-jacente doit être lisse, solide et sèche et être d'une couleur blanche et uniforme. Retirez l'ancien revêtement mural, la peinture ou le lait de chaux et notamment toute trace d'encre et toute autre contamination de la surface telle que graisse, saleté, cire et traces de stylo à l'aide d'un détergent. Ensuite, rincez à l'eau claire et patientez jusqu'au séchage complet. Le plâtre sablé doit être lissé. Sur de nouveaux murs, les joints muraux secs doivent être joints avec du ruban, lissés et poncés. Pour obtenir un aspect lisse optimal de l'installation, toutes les imperfections de la surface, telles que des creux, des petites fissures ou des têtes de clous, doivent être poncées et jointoyées. Afin d'avoir une bonne adhésion, nous vous recommandons que tous les murs poreux et absorbants soient amorcés par notre produit BK 15 ou un autre adhésif dilué approprié. Vérifiez que le taux d'humidité du mur ne dépasse pas 4 % (à l'aide d'un hygromètre approprié) et qu'il n'existe aucune infiltration active de vapeur d'eau ou d'humidité. Avant l'installation, assurez-vous de l'absence de moisissure et d'humidité sur les murs. Si vous constatez de la moisissure ou de l'humidité, si les murs présentent des dommages visibles dus à l'humidité ou si le taux d'humidité dépasse le niveau recommandé, ne procédez pas à l'installation à moins que l'état ait été intégralement corrigé sous le contrôle d'un expert qualifié.

Adhésifs

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement nos adhésifs à base de dispersion BK P.V.A.C. qui sont spécialement conçus pour les revêtements muraux BN.

- | | |
|-------|---|
| BK 10 | Spécialement conçu pour les revêtements muraux en vinyle renforcés au papier, à appliquer sur des surfaces poreuses et absorbantes. |
| BK 23 | Spécialement conçu pour les revêtements muraux en vinyle renforcés au papier, à appliquer sur des surfaces poreuses et absorbantes. Cet adhésif peut être utilisé dans une encolleuse et en vue d'une application industrielle. |
| BK 30 | Spécialement conçu pour les revêtements muraux en vinyle renforcés au papier, à appliquer sur des surfaces non-absorbantes telles que du verre, du plastique, du métal et du vinyle sur du vinyle. |

Pose droite ↑↑

Lorsque le revêtement mural contient une répétition du motif, une pose inversée n'est pas possible. Avant de couper, vérifiez que le motif est continu et correct. Au début, calculez la répétition du motif et coupez plusieurs pièces de la longueur + 5 cm. Ceci permet de couper les bords au niveau du plafond et de la plinthe. Marquez les pièces d'un numéro dans l'ordre de coupe, à l'aide d'un crayon en graphite.

Pose Inversée ↑↑

Si une pose inversée est recommandée, coupez plusieurs pièces de la longueur + 5 cm. Ceci permet de couper les bords au niveau du plafond et de la plinthe. Marquez les pièces d'un numéro dans l'ordre de coupe, à l'aide d'un crayon en graphite.

Installation de revêtements muraux en vinyle renforcés au papier

Avant la pose, assurez-vous d'avoir reçu le bon modèle, la bonne couleur et le bon nombre de rouleaux du même lot. Commencez avec le numéro de rouleau le plus grand! Vérifiez sur l'étiquette extérieure du rouleau si l'installation doit être effectuée de manière inversée ou non. Si des pièces coupées de revêtement mural en vinyle renforcé au papier ne sont pas directement appliquées au mur et restent plus de 24 heures de dehors du rouleau, nous vous recommandons d'humidifier les pièces avec de l'eau avant de continuer l'installation. Utilisez un vaporisateur.

SP Preparativos

Antes de aplicar los revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel la superficie sobre la que se va a colocar tiene que estar lisa, firme y seca y, además, debe tener un color blanco y uniforme. Eliminar o quitar con una solución detergente todos los restos de papel pintado antiguo, de pintura o cal y, sobre todo, de cualquier rastro de tinta o de otros contaminantes de superficie tales como: grasa, suciedad, cera y marcas de lápiz. A continuación, enjuagar con agua limpia y dejar que se seque totalmente. Hay que suavizar el enlucido o estuco de yeso acabado a lijado. Las juntas de las paredes de yeso deberán encintarse, enmasillarse y lijarse. Para conseguir una máxima suavidad de la instalación, todas las imperfecciones de la superficie tales como arañazos profundos, melladuras y cabezas de clavos, deberán también lijarse y sellarse. Con el fin de obtener una buena adherencia, se recomienda que todas las paredes que sean porosas y absorbentes sean imprimadas con nuestro producto BK 15 ó con otro adhesivo diluido que resulte adecuado. Compruebe que el nivel de humedad en las paredes no supere el 4% (utilizando un medidor de humedad apropiado) y que no haya humedad activa o infiltración de vapor de agua. Antes de proceder a la instalación, comprobar que las paredes estén libres de moho y mildiú. Si hay moho o mildiú, o si las paredes presentan daños visibles de humedad, o incluso si el contenido de humedad supera los límites recomendados, no se debe proceder con la instalación hasta que la situación se haya corregido en su totalidad, bajo las instrucciones o dirección de un experto cualificado.

Adhesivos

Recomendamos que se utilice únicamente nuestros adhesivos en dispersión de acetato de polivinilo (P.V.A.C.) BK, diseñados especialmente para revestimientos de paredes BN.

- | | |
|--------|--|
| BK 10: | Especialmente diseñado para los revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel, que se aplican sobre superficies absorbentes y porosas. |
| BK 23: | Especialmente diseñado para los revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel, que se aplican sobre superficies absorbentes y porosas. Este adhesivo se puede utilizar en una máquina para encolar y también, para aplicaciones industriales. |
| BK 30: | Especialmente diseñado para los revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel, que se aplican sobre |

superficies no absorbentes, como por ejemplo de: vidrio, plástico, metal y vinilo sobre vinilo.

Colocación del derecho ↑↑

Cuando existe un diseño que se repita, no será posible realizar la colocación del revés. Antes de cortar, comprobar si el diseño es continuo y correcto. Como punto de partida, repetir el cálculo del diseño y cortar varias piezas con un largo de + 5 cm. Esto permitirá recortar a nivel de zócalo y del techo. Marcar las piezas con un número, por orden de corte, utilizando un lápiz de grafito.

Colocación del revés ↑↑

En el caso de que se recomienda la colocación del revés, cortar varias piezas con un largo de 5 cm. Esto permitirá recortar tanto a nivel de zócalo como del techo. Marcar las piezas con un número, por orden de corte, utilizando también un lápiz de grafito.

Instalación de los revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel

Antes de colocarlos, asegurarse de haber recibido correctamente el patrón, el color y el número de rollos del mismo lote. ¡Empezar con el número de rollo más alto! Comprobar en la etiqueta exterior del rollo, si la instalación tiene que hacerse del revés o no. En el caso de que las piezas cortadas de revestimientos de paredes fabricados en vinilo comprimido sobre soporte de papel no se apliquen directamente a la pared y éstas permanezcan más de 24 horas fuera del rollo, recomendamos que dichas piezas se hidraten con agua, antes de continuar con la colocación. Utilizar un vaporizador para llevar a cabo dicha hidratación. Usar una marca perpendicular, para marcar una línea recta con un lápiz de grafito, de modo que la primera pieza o rollo se coloque de forma directa. Empastar la pared para colocar la primera pieza de material y aplicar mucho adhesivo, utilizando un rodillo de lana o una brocha. Empezar a colocar y poner la primera pieza a aproximadamente 2 cm a través de la primera esquina. Antes de aplicar la siguiente pieza, cortar la esquina interior con un cuchillo afilado y espátula y eliminar el exceso de revestimientos de las paredes. Utilizar una espátula de plástico y suavizar la pieza en dirección vertical. Superponer la próxima pieza de 3 cm, utilizando la espátula de plástico, siempre a lo largo del material. Después de cortar ambas capas del revestimiento de la pared, quitar los bordes exteriores e interiores y volver a empastar la pared bajo la junta. Utilizar la herramienta de

